

1. u.ez də ki.kes nə spørgu.l zi.n zæ.n zə sXo.  
 2. mæ.e vri.mt æ.z də blu.m: gø.øj gi.tn  
 3. te.ewo.rdeX spønə ze nim.i.er dän me.tø ma.ji.n  
 4. spæ.tn æ.z e la.steX wi.er.k  
 5. up da sXe.p kre.gø zə bøsXø.meld bry:e  
 6. dntæ.mørma.n e. nə splænter i zæ.n nə vingere  
 7. də sXe.pørø lækte(gøn) zæ.n læ.pøn a.u.f  
 8. iøn di. fabrikø - æs ni.ts tø zi.n  
 9. kum i.r ki.ntøn  
 10. bo.as tapt ū.ns fi.r pñntn bi:r | øm pñ.intøn |  
 11. brønd ū.ns twi kilo.s krikn | krikskøs |  
 12. sæn me.jøndø ve.vn dræ. li.tørs wæ.n atXø  
     drøjkøn  
 13. i.r zæ.t a.Xter mæ. me nø kli.eple  
 14. kæ zæne kni. gøzi.n  
 15. karnava.l wo.r ni fel (nø)miør gøvi.rt  
 16. kbae.m bla.tø dak me. Ældre - of : Ældre - ni  
     me.gøgø.en æ.  
 17. køn ætøki.ek nr. gødu.en za.elø mu.øtsn  
 18. dndi.n: diter kū.mt  
 19. jku.pø - ku.pønæ.tn - ku.pøjø.grø  
 20. nmø.øtsø - sXøø - nø mæ.øs - nø pa.ødestu.l -  
     øn øøge - nø pa. - nø vli.gøba.t  
 21. dinø ki.erl de. gi.el dø wi.erlt fæ.Xtn  
 22. ksal ø. pr.ørlkøs Xø.vn  
 23. øjelæntu vel øøø sXø.pn a.øbre.kn  
 24. i e. vazle.vnøki.er nbe.tø ga.t  
 25. ge.f mæ. twi.e bri.e sti.en: - bri.e - dø briøtstø  
 26. da stå.mbe.lt stø.e dø.er nmøi.er  
 27. dinø mæ.n e.jn le.vø læk nø gryøtn i.eø  
 28. ly.s.fi.er - of : dndy.vl - æ.z iøn dne.ml ni.  
     gøble.vn  
 29. dø sXø.ljø.yøz Æ. me. dø mi.østr nør dø zi.e  
     gøwe.st  
 30. ka.nø tu.X ni ku.mø vø.r dak Xri.e bæ.nø  
 31. dø bi.estn drøjkø grørne le.zøme.l  
 32. i.r ka. ni go. wi.erken ie. ø zi.eø ke.lø  
 33. ste.k nøki.er nø stø.l m di.nøm bæ:smø (bastø  
     = borstel)  
 34. niø - me. dø ke.gls wo.rter nømi.er gøspe.lt  
 35. i.r lu - kæ a.l twi.ki.erø op a. gøru.pn  
 36. di pr.er æ.s ni re.pø - dør zi.etnøX wi.erø kæ.rnz  
     i.en  
 37. zø ze wi.eX nør tlø.nt  
 38. ze æm i.est sej gæ.lt æ.tlpn u.pdun  
 39. i za.lt no.it fæ.reø brø.bn  
 40. zæ.z dæ.lfan ø.r mæ.tlkwø.t  
 41. dø mæ.n mu zæn we.f bøsXø.ermøn  
 42. i.en tsXø.r.lde zwæ.mn æ.s Xøvu.erle.k  
 43. iøø.s frø.yk umda.t ø størk æ.s  
 44. wæ. mu.m dør dnæ.r.lft fan æ.n - ø gøeldre  
     døn Æ.ndørn  
 45. æ.tlp nøkrir da bæ.d øpæ.fn  
 46. ū.nzø mæ.tsø æ.sy.e væ.t a.lz ø vi.erkn  
 47. zø sprøjn um tfæ.rst - sæ.ndør vø.rø gøwæ.t  
 48. dmbyømkwi.økøø zø.l døm by.em fæntn  
 49. du. i.estfø.istør nøkrir tu.  
 50. tøøgiøntø klæ.pø vø.r dø vrø.Xmæ.sø - of :  
     di.estø mæ.sø - dy.eXmæ.sø - tlu.f (weekdagen) -  
     dø væ.spørs (zond.)
51. ø spri.e - pø.øræ.kø - nøm bo.t bri.en (een bo-  
     terham smeren)  
 52. dø suldo.øtn æn ør u.er a.fXøsnøm | da fra-  
     mø.øs |  
 53. zæn vø.øre e.jæ.m zæ.s ju.e.r lø.øtnør tsXø.r.le  
     gø.en | lange |  
 54. kæ.t æm a.fXøru.en - zøt lø.øte lø.øtø.øtr tø  
     gø.an  
 55. vø.alø vi.ezn - zø.møni ve.lø.østi.re  
 56. ø.ørdø pø.tø zæni fe.l we.ørt  
 57. dø pu.øle stø. fæn dñi.ørt  
 58. imu.ørt æ.st nø.X ka.yt før tø kø.øtsn  
 59. di kri.øse ge. jklor hø.øt e.n  
 60. ø tru.kt me. da pø.ørt sænø størt  
 61. vru.grø kwa.mødø gø.øndø i.r a.lø ju.ørnør dø  
     køremæ.se  
 62. dø pu.øtø zæ. da ū.nzi.øre vølmø.økt æ:s  
 63. gø zo.X mæ wæ.l muør gø spro.økte.gø mæ. ni.  
 64. dø zwu.lmsø.ølø gø we.reki.ørn  
 65. gø.ø gø yøndø.øtø ni ku.ørtøn  
 66. e.tø zø za.øndø u.øk Xø.ørn ku.øs  
 67. zæ.nø motø.r æ.s kapø.t - ø li.øgd mø pa.ønø  
 68. te. nøn i.eøn da..Xøwe.st - øn tæ. nø ku.øn øvnt  
 69. da mæ.nøkø lyøp bøørevuts  
 70. dør æ nø sXø.r fæn dø ka.ønø  
 71. ksu wi.eøn da.. dø faktø.r nøm bri:f brø.Xt  
 72. kæ pø.n ø men æ.rø - of : men æ.rø du. si.øre  
 73. kune me. gi.en vørki.ørdø mæ.ønsn u.møgu.en  
 74. nu.ør dønu.nø spa.nømø tø.ørd m dø ni.wø  
     kæ.re  
     [ø.ø]  
 75. kæ. wa.ku.rsøs - of : kø.rsøs - vøn vø.r dønu.n  
 76. dø zø.nø van dø kø.nøjk e.jy.øk suldo.øt Xøwe.st  
 77. we.tø gø.ø gi.ønø pø.ølmo.øker wø.n:  
 78. di ry.ezn æn lø.øgø dy.ørns  
 79. kXøly.øver gi wø.øt fa.n - of : nits fa.n  
 80. tkø.øtsø wa.z dy.ø vør dñ.ønt kø.stn dy.øpm  
 81. zæn y.ørn Æ.n zæn y.øg. ly.øpm  
 82. ø.r du.Xterkøn æ.s me nø kø.ørf nør dñbus.  
     Xø.en brum'ba.øn træ.øn  
 83. dur æ. ø spø.øtø vøn dø li.øre  
 84. i.r zæ.tøgø zø we.znøkør u.øpm  
 85. dø mø.ønsn - zu.Xtnjø.øndøs døj gø.øl i.r.en  
     re.økødum  
 86. Ændøre mø.ønt æ.z dry.øgø vø.n: dø.øst  
 87. dinø wi.øg æ.s kru.mø - tæ.z alu.mø lø.øtø.øre  
 88. kø.Xtø vør dø klæ.n:trø.møkøn  
 89. dø gi.øtøbuk æ.s Xøsto.rvn - vø.n ø kø.stø  
     bi.øn: tø sli.økn  
 90. zæn li.øtsø wa.s ko.ørt øj gu.  
 91. i.en dø sXø. ø.zd bæ.st  
 92. nø sXø.øtre mu. gu. køne pa.øn - møkn (zeldz.)  
 93. zuk nøki.er nør mæ.n: u.  
 94. kø we.tø ni. wør dak æ.mu. Xø. zu.kn  
 95. nø ku.øle kæ.ødø ø.s Xø. vør tø.ør  
 96. kmu.st u.ømølø.øtø.økn u.m tø vørklø.økn  
 97. kmu. i.estfø.ør i.en dø sta.øl vu.øn  
 98. mæ.m bru.r wø.øs mu.  
 99. dø mæ.øbu.r mæ.k nø gry.øtn tur.  
 100. dø kæremæ.ølk ø.z dy.øn Æ.zy.rø - zæ.nøteræ.me.  
     we.rø

101. wə zu.n di.nə pΔ.ēt kənə vΔēln əp ny.rə  
 102. tæ nē zy.stn - sekuur : onbekend  
 103. i kū.m̄t no.it n̄ mənytə lu.ēte  
 104. m itēldn - z̄nd̄r br̄rgn di vi.r sp̄c̄en  
 105. d̄.erfd̄ ga d̄.er əp d̄.r.ən  
 106. t̄ bȳ.em s.inz ə str̄.ek fān d̄ br̄.ḡ ḡevu.ərn  
 107. ḡ mut ū.ns f̄.ln̄ki.er ku.m̄e k̄.rn  
 108. ijæ.s fā.n l̄.v̄.ḡeku.m̄e me. əj ḡ.u. b̄.ē.z̄.e  
 109. di d̄.r æ.s fā.m b̄.kn̄.t X̄.m̄.ē.kt  
 110. əj ḡetr̄.it w̄.f mu k̄.nu..m  
 111. k̄.ē ir ga.̄.s X̄.z̄.r̄.t - mu.̄.r twa.̄.s X̄. gu zu.̄.a  
 112. d̄.em br̄.r̄.er zæ.X̄.tat nu.X̄.t̄ di.r æ.s f̄or̄ t̄ ba.̄.on  
 113. ba.̄.kn̄ - i.̄.k̄ ba.̄.k̄ - ḡ ba.̄.kt̄ - e. ba.̄.kt̄ - ba.̄.kt̄.jæ. - w̄.a. ba.̄.kn̄ - k̄'ba.̄.kt̄.ḡekr̄.ē.k̄ - ḡ ba.̄.kt̄.ḡē. - e. ba.̄.kt̄.ḡē. (ijæ.̄) - w̄.a. ba.̄.kt̄.ḡē. - of : ba.̄.kt̄.ḡē.ḡwæ. - w̄.a. m̄ē. ḡeb. ba.̄.kn̄  
 114. b̄.n̄ - i.̄.k̄ bi.j̄ - ḡ bi.t̄ - e. bi.t̄ - w̄.a. b̄.n̄ - b̄.m̄.ē - i.̄.k̄ bo.̄.j̄ - k̄.ē ḡeb.ō.̄.n̄ - b̄.ō.̄.nz(ə zæ.̄) y.̄.k̄  
 115. tæ.z əj kl̄.int̄.se mu.̄.r tæ. ə feits̄.̄  
 116. ḡ k̄.nd i.r æ.̄.j̄.ers kra.̄.gen əp d̄. mu.̄.rt  
 117. e. ḡe.ze.i dati up m̄e.̄.i zal pæ.̄.zn  
 118. tmæ.̄.se zæ.̄. dati gelæ.̄.k o.  
 119. d̄.r̄ w̄.u.̄.r̄.ē ve.̄.f̄ pr̄.zn  
 120. ūnder di.̄.n̄ i.̄.k̄.emby.̄.em li.ḡ ve.l i.̄.k̄.els  
 121. twu.̄.et̄.er za.̄. ḡ ko.kn̄ - tko.kt a.l  
 122. t̄.jæ.s n̄.X̄.run - tæ.s n̄.X̄. moræ.̄.st X̄.mu.̄.t̄  
 123. ma.̄.jn̄.z̄.ē m̄.ē.kn̄ z̄.ē me d̄.ndo.̄.r va.̄.n̄ æ.̄.  
 124. da by.̄.mk̄.ē zal d̄.r̄ mu.̄.l̄.k̄.k̄.n̄ gr̄.n̄
125. d̄. pa.̄.st̄.r̄ e. ḡ.u. w̄.ē.n̄  
 126. d̄. d̄.ts̄.X̄.r̄.s̄ - of : d̄.ts̄.X̄.m̄.ā.̄.n̄ - æ.̄.n̄ ū.̄.n̄ a. d̄.s̄ a.f̄.X̄.br̄.nt̄  
 127. d̄. ma.̄.lk̄ spi.̄.et̄.t̄.t̄.n̄ d̄.r̄ v̄.a.̄.n̄ d̄.ku.̄.  
 128. d̄. ko.̄.st̄.r̄.l̄.ē. f̄.r̄ d̄.r̄ k̄.r̄.ē.spr̄.s̄.s̄.ē  
 129. d̄. tre.m̄. van d̄.r̄ k̄.r̄.t̄.ē.w̄.ē.n̄ b̄.gn̄ v̄.a.̄.n̄ t̄.X̄.ē.t̄.ē  
 130. sumeḡ. m̄.ē.ms̄.X̄.n̄ - s̄.n̄.d̄.t̄.l̄.ē  
 131. z̄.ǣ.n̄ ǣ.m̄. b̄.l̄.r̄.ȳ.d̄. ə̄.j̄. gr̄.r̄.ȳ.t̄. X̄.s̄.l̄.ē.m̄  
 132. d̄.r̄.s̄.ǣ.s̄. wa fl̄.r̄.ē  
 133. d̄.r̄.s̄.m̄.ī.lī.ē.X̄.t̄.ē.k̄.ē  
 134. tæ.z alar̄.ē len dak o.̄. ḡezin æ.  
 135. ni.wpy.ə.̄.r̄.t̄.ē wo.̄.rd̄ ə̄.gi.̄.el̄.ē ni.(w).̄.sta.̄.t̄  
 136. du.̄.n̄ - i.̄.k̄.du.̄.n̄.t̄ - ḡ.ē.du.̄.n̄.t̄ - æ.̄.du.̄.n̄.t̄ - w̄.du.̄.m̄.t̄ - of : du.̄.n̄.t̄ - ḡ.ē.i.̄.du.̄.n̄.t̄ - z̄.ē.du.̄.n̄.t̄ - i.̄.k̄.de.̄.d̄.n̄.t̄ - ḡ.ē.i.̄.de.̄.d̄.n̄.t̄ - e.̄.i.̄.de.̄.d̄.n̄.t̄ - w̄.de.̄.n̄.t̄ - ḡ.ē.r̄.de.̄.d̄.n̄.t̄ - z̄.ē.de.̄.n̄.t̄ - de.̄.k̄.i.̄.k̄.d̄.a.̄.d̄.ē - d̄.a.̄.n̄.t̄.jæ.̄.m̄.r̄.de.̄.t̄ - da.̄.s̄.t̄.s̄.a.̄.n̄.d̄.r̄.d̄.r̄.m̄.r̄.de.̄.n̄  
 137. dy.̄.əpm̄ - dy.̄.əpl̄.kli.̄.ē - dy.̄.əpf̄.f̄.nt̄  
 138. d̄.s̄.X̄.n̄ - j̄.ē.r̄. d̄.s̄.t̄.est̄ - j̄.ē.r̄. d̄.s̄.t̄.ē.ḡ.d̄.a.̄.st̄  
 139. b̄.i.̄.n̄. - i.̄.k̄.b̄.i.̄.n̄.d̄. - j̄.ē.r̄. b̄.i.̄.n̄.t̄ - w̄.a. b̄.i.̄.n̄.d̄.n̄ - ḡ.ē.r̄. b̄.i.̄.n̄.t̄ - z̄.ē. b̄.i.̄.n̄.d̄.n̄ - b̄.i.̄.n̄.t̄.j̄.ē.r̄. - k̄.ē. ḡeb.ū.̄.nd̄.n̄  
 140. Locale landmaten : ū.ru. - - -  
 141. Waternamen : ts̄.X̄.ē.l̄.d̄. - ts̄.ly.̄.t̄.ē (beek) - d̄.p̄.u.̄.ln̄ (turfputten) - d̄.r̄. mu.̄.z̄.d̄.q̄.k̄.n̄ (vijvers)

*De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is ø.z(d)n*

*De inwoners heeten ø.z(d)n̄.ers*

*Een bijnaam kennen zij niet.*

*Aantal inwoners op 31-12-34 : 4.020.*

*Taaltoestand.* De voornaamste wijken zijn : t̄.a.erp̄ - t̄.s̄.ta.̄.sk̄.n̄ (Tramstation) - k̄.l̄.imp̄.n̄.d̄.rp̄ (off. : Kleempendorp) - t̄.kl̄.r̄.vr̄.k̄.n̄ - d̄.r̄. m̄.ē.ln̄.uk̄ - d̄.n̄.dr̄.i.̄.s̄ - d̄.r̄.br̄.ḡ.ē - d̄.r̄.str̄.u.̄.t̄.ē - d̄.r̄.ma.̄.l̄.uk̄ (Mellehoek) - d̄.r̄.m̄.o.̄.gr̄.str̄.u.̄.t̄.ē ; daaronder spreken d̄.o.̄.str̄.u.̄.t̄.ē meer naar het Laarnsch en Destelbergsch, d̄.r̄.ma.̄.l̄.uk̄ meer naar het Melsch. Fransch wordt hier enkel door een paar kasteelheeren, beschaafd Nederlandsch door niemand gesproken.

De bevolking bevat een grootere helft landbouwers en een kleinere helft fabrieksarbeiders en -arbeidsters ; dezen werken in de locale tapijtfabriek of in de fabrieken van Gent en voorsteden.

*Zegslieden.* 1. Joseph Roman ; 21 j. ; hier geboren ; onderwijzer ; V. van Belsele, M. van Heusden ; heeft buiten zijn normaalschooljaren steeds hier verbleven ; spreekt buiten de school gewoonlijk het dialect van het centrum.

2. Maurice Strobbe ; 22 j. ; hier geboren ; student ; heeft steeds hier verbleven ; V. van Heusden, M. van Gentbrugge ; spreekt gewoonlijk Heusdensch van het centrum.